

Términos y condiciones generales para Servicios de SAP On Demand

- 1.1 "Filial" significa cualquier entidad legal de la que el Cliente posee, de manera directa o indirecta, más del cincuenta por ciento (50%) de las acciones o derechos de voto. Cualquiera de estas compañías se considerará una Filial solamente durante el tiempo en que se conserve esa condición.
- 1.2 "Contrato" significa estos Términos y Condiciones Generales y cualquier Formulario de pedido en el que se haga referencia a estos Términos y Condiciones Generales, y cualquier anexo o apéndice del contrato que se adjunte o que se añada mediante referencia.
- 1.3 "Información confidencial" significa, con respecto a SAP, toda la información que SAP protege para que no sea divulgada sin restricciones a otras personas, incluido, sin limitarse a ello: (a) el Servicio de SAP, incluido, sin limitación, la siguiente información relacionada con el Servicio de SAP: (i) software (código objeto y código fuente), técnicas de programación y conceptos de programación, métodos para el procesamiento, diseños de sistemas integrados en el Servicio de SAP; (ii) resultados de referencia, listados de programas, estructuras de datos, diagramas lógicos, especificaciones funcionales, formatos de archivos; e (iii) infraestructuras de sistemas, seguridad/diseño de arquitectura y/o procesos de operaciones (iv) descubrimientos, inventos, conceptos, diseños, diagramas de flujo, documentación, especificaciones de productos, especificaciones de la interfaz de los programas de aplicaciones, técnicas y procesos relacionados con el Servicio; (b) la investigación y el desarrollo o las investigaciones de SAP; (c) ofertas de productos, socios de contenido, precios de productos, disponibilidad de productos, dibujos técnicos, algoritmos, procesos, ideas, técnicas, fórmulas, datos, esquemas, secretos comerciales, know-how, mejoras, planes de marketing, previsiones y estrategias; y (d) cualquier información sobre o relativa a cualquier tercero (cuya información se ha proporcionado a SAP sujeta a una obligación de confidencialidad aplicable a ese tercero). Respecto al Cliente, "Información confidencial" significa los Datos del Cliente y toda la información que el Cliente protege frente a la divulgación sin restricción a otras personas y que (i) si está en formato tangible, el Cliente identifica claramente como confidencial o de su propiedad en el momento de ser divulgada; y (ii) si está en un formato intangible (incluida la divulgación efectuada verbal o visualmente), el Cliente la identifica como confidencial o de su propiedad en el momento de su divulgación, resume la Información confidencial por escrito y envía ese resumen dentro de los (30) días naturales posteriores a la divulgación.
- 1.4 "Contenido" significa datos o contenido visual, de audio, numérico, gráfico, de texto o de otro tipo proporcionado por terceros y que SAP pone a disposición en la página Web o de otra forma para usarlo conjuntamente con el Servicio.
- 1.5 "Cliente" significa la entidad o la persona que consiente este Contrato mediante la formalización de un Formulario de pedido que hace referencia a estos Términos y Condiciones Generales o mediante otro método de aceptación de este Contrato que sea legalmente vinculante, incluida una casilla de selección en una página de registro.
- 1.6 "Datos del cliente" significa cualquier material, datos e información que el Cliente o sus Usuarios Nominales proporcionan a SAP mientras utilizan el Servicio.
- 1.7 "Documentación" significa la documentación de SAP que se entrega o se pone a disposición del Cliente como parte del Servicio en virtud de este Contrato.
- 1.8 "Usuario nominal" significa cualquier usuario con licencia en virtud de este Contrato y al que el Cliente autoriza el acceso y uso del Servicio.
- 1.9 "Formulario de pedido" significa el formulario de pedido escrito u otro documento de pedido (incluida una página Web o un sitio web de registro) formalizado entre SAP y el Cliente y que contiene los términos y condiciones específicos que se aplican al Servicio, y en el que se hace referencia a estos Términos y Condiciones Generales.
- 1.10 "SAP" significa la entidad que en estos Términos y Condiciones Generales y en el Formulario de pedido se identifica como la proveedora del Servicio al Cliente y que es una parte de este Contrato.
- 1.11 "Servicio" significa el Servicio On-Demand de SAP que se describe en el Formulario de pedido.
- 1.12 "Sitio" significa un sitio de Internet establecido por SAP mediante el cual se proporciona el Servicio.

Artículo 2 Derechos de uso

- 2.1 Con sujeción a las condiciones de este Contrato, SAP garantiza al Cliente el derecho no transferible y no exclusivo durante el plazo estipulado en el Formulario de pedido de permitir al Usuario Nominal acceder y utilizar de forma remota el Servicio únicamente para finalidades empresariales internas del Cliente tal como lo permite este Contrato y la Documentación. Esta licencia es de ámbito mundial, salvo para los países mencionados en la lista www.sap.com/company/legal/index.epx y que están sujetos a leyes aplicables de control de las exportaciones.
- 2.2 El Cliente no debe otorgar una licencia, vender, alquilar con opción a compra, alquilar, subcontratar o de cualquier otro modo poner el Servicio a disposición de terceros que no sean Usuarios Nominales o Filiales. El Cliente debe ser responsable de los actos y omisiones de sus Filiales y Usuarios Nominales como si fueran sus propios actos y omisiones. Los derechos de cualquier Usuario Nominal con licencia para utilizar los Servicios no se pueden compartir ni los puede utilizar más de una persona. Además, un Usuario Nominal no se puede transferir de un individuo a otro, salvo que el usuario original ya no necesite acceder al Servicio y ya no se le permita el acceso.
- 2.3 El Cliente no debe eliminar los avisos y anotaciones del Sitio o del Servicio que hacen referencia a derechos de copyright, derechos de marca comercial, derechos de patente y otros derechos de propiedad intelectual. SAP o sus otorgantes de licencia poseen todos los derechos, títulos e intereses de todos los derechos de patente, copyright, marca comercial y otros derechos del Servicio, así como de cualquier mejora, aportación al diseño o trabajo derivativo concebido o creado en el Servicio por cualquier parte. Salvo los derechos limitados garantizados de forma expresa en el presente, este contrato no

supone la transmisión por parte de SAP de ningún derecho de propiedad o participación en el Servicio. Todos los derechos que no están garantizados al Cliente de forma expresa en este Contrato quedan reservados para SAP y sus otorgantes de licencia.

- 2.4 El Cliente, al utilizar el Servicio, no debe, y debe asegurarse de que sus Filiales y Usuarios Nominales no: (a) traducen, descompilan, realizan ingeniería inversa o modifican de otro modo cualquier parte del Servicio (salvo en la forma descrita en la Documentación y en la medida que permite la legislación aplicable) (b) transmiten contenido, datos o información que es ilegal, nociva, amenazante, abusiva, hostigadora, ilícita, difamatoria, vulgar, obscena, calumniosa, que invade la privacidad de otras personas o el derecho de la imagen, odiosa o objetable desde un punto de vista racial, étnico u otro; (c) infringen los derechos de propiedad intelectual de cualquier entidad; (d) interfieren o alteran el software de SAP, los sistemas de SAP utilizados para albergar el Servicio, otros equipos o redes conectados al Servicio, o desobedecen cualquier requerimiento, procedimiento, política o regulación de redes conectadas al Servicio que se ponen en conocimiento del Cliente; (e) utilizan el Servicio en el funcionamiento de un centro de servicios o en un servicio de multipropiedad; (f) proporcionan o ponen a disposición cualquier enlace, hipertexto (direcciones del Localizador Universal de Recursos (URL)) u otro (que no sea un "favorito" de un explorador Web) en el Sitio o Servicio, o en cualquier parte del mismo; (g) sortean la autenticación de usuario o la seguridad del Sitio o Servicio o de cualquier alojamiento, red, o cuenta relacionada; (h) utilizan cualquier interfaz de programación de aplicación para acceder al Servicio que no sea aquella que SAP pone a disposición; (i) reflejan el Sitio en cualquier servidor; (j) realizan cualquier uso del Servicio que viola cualquier legislación aplicable local, estatal, nacional, internacional o extranjera; o (k) no logran usar los esfuerzos comerciales razonables para evitar el otorgamiento de licencia, la venta, transferencia, alquiler con opción a compra, transmisión, distribución u otra divulgación del Servicio, o (l) salvo para las licencias proporcionadas a los Usuarios nominales tal como se permiten en este Contrato, permiten a cualquier tercero el uso de cualquier identificación de usuario, código, contraseña, procedimiento y claves de usuario emitidas al Cliente o seleccionadas por él para acceder al Servicio.
- 2.5 Parte del contenido del Sitio puede proceder de fuentes gubernamentales, siendo de dominio público y no estando protegidas por copyright.
- 2.6 El Sitio puede contener enlaces a sitios web externos y a información proporcionada en esos sitios web externos por parte de socios de SAP y proveedores de servicios terceros. SAP no será responsable de los contenidos de cualquier sitio web enlazado o de cualquier cambio o actualización de esos sitios. El Cliente acepta además que SAP no es el responsable directo ni indirecto de cualquier daño o pérdida causado o que se alegue que ha sido causado por o en relación con el uso o la confianza en cualquier contenido, producto o servicio del Cliente que está disponible en un sitio web enlazado o mediante él. Cualquier artículo, información, dato, código, texto, software, documentación, gráfico, imagen, material de marketing, vídeo, fotografía, mensaje o publicación en cualquier foro, wiki o blog del Sitio, ya sea publicado de forma pública o transmitido de forma privada, es responsabilidad exclusiva de la persona o de la entidad que proporciona el contenido.
- 2.7 El Servicio puede incluir Contenido. Este Contenido se proporciona "tal cual", y SAP no garantiza la precisión o integridad de ese Contenido. El Cliente utiliza ese Contenido a su propio riesgo, y SAP no tendrá responsabilidad alguna frente al Cliente o terceros sobre el uso que haga el Cliente de ese Contenido o de su confianza en él.
- 2.8 SAP tendrá derecho a controlar el cumplimiento por parte del Cliente de las condiciones de este Contrato, incluido, sin limitarse a ello, el número de Usuarios nominales que acceden al Servicio y, con sujeción al artículo 12 de este Contrato, SAP podrá utilizar la información relativa al uso que realiza el Cliente del Servicio para mejorar los productos y servicios de SAP y proporcionar al Cliente informes sobre el uso que realiza del Servicio.
- 2.9 SAP podrá cambiar o modificar el Servicio en cualquier momento. SAP solamente deberá notificar al Cliente por anticipado un cambio o modificación en el Servicio si el cambio o la modificación (i) no figura dentro de los estándares industriales y/o habituales en la industria y (ii) no amplía y/o mejora las funcionalidades o la arquitectura del Servicio. Si SAP notifica al Cliente un cambio tal como se exige en este artículo 2.9 y el Cliente no desea usar el Servicio posteriormente a la notificación de ese cambio, el Cliente podrá dentro de los cuarenta y cinco (45) días posteriores a la notificación proporcionar a SAP una notificación escrita de la terminación del Contrato o rechazar el cambio mediante una notificación escrita a SAP. Si el Cliente rechaza un cambio, SAP podrá terminar este Contrato con un preaviso escrito de seis (6) meses. Si el Cliente no proporciona una notificación escrita a SAP dentro de ese periodo de cuarenta y cinco (45) días, se considerará que el Cliente acepta ese cambio y que el Contrato tiene plena vigencia y efecto. Al terminar, el único recurso del Cliente y la única responsabilidad de SAP es el reembolso de cualquier honorario pagado con antelación y que no se haya utilizado desde la fecha efectiva de la terminación del Servicio. Ninguna parte de este artículo 2.9 exigirá a SAP que siga proporcionando parte del Servicio en caso de que ello conllevara una violación por parte de SAP de derechos de terceros o de cualquier legislación aplicable.
- 2.10 Si se concede una licencia al Cliente en virtud de este Contrato para una versión gratuita (sin honorarios) del Servicio, en el alcance permitido por la legislación aplicable, el Cliente acepta que (i) SAP no tiene la obligación de proporcionar un nivel determinado de servicio o servicios de apoyo, y (ii) SAP puede dejar de proporcionar el Servicio en cualquier momento sin una notificación escrita previa. Este artículo 2.10 sustituye cualquier condición conflictiva de este Contrato.

Artículo 3 Soporte, configuración y seguridad

- 3.1 SAP proporcionará soporte para el Servicio tal como se describe en el Formulario de pedido o en un documento del Formulario de pedido.
- 3.2 Cuando proporcione el Servicio, SAP utilizará las tecnologías de seguridad comercialmente razonables (tales como la encriptación, la protección mediante contraseña o mediante cortafuegos), y el Cliente deberá cumplir con las directrices y procedimientos de seguridad de SAP aplicables que se pongan en conocimiento del Cliente mediante el Servicio o de otro modo. Sin embargo, SAP no controla la transferencia de datos, incluido, sin limitarse a ello, los Datos del cliente, en las instalaciones de telecomunicaciones, incluido Internet, y SAP no garantiza un funcionamiento seguro del Servicio o que esas tecnologías de seguridad logren evitar las interrupciones del Servicio por parte de terceros.

Artículo 4 Responsabilidades y obligaciones del cliente

- 4.1 Con sujeción al artículo 13 siguiente, el Cliente garantiza a SAP el derecho no exclusivo para utilizar los Datos del cliente para la única finalidad de SAP de proporcionar el Servicio y solamente en la medida necesaria para lograrlo.
- 4.2 El Cliente será responsable de introducir sus Datos de cliente en el Servicio y será responsable del mantenimiento de este tipo de datos que proporcione. El Cliente por el presente declara y garantiza a SAP que los Datos del cliente no contienen virus, caballos troyanos ni elementos comparables que podrían dañar los sistemas o el software que utiliza SAP o sus subcontratistas para proporcionar el Servicio.
- 4.3 El Cliente deberá cambiar periódicamente todas las contraseñas que utilice para acceder al Servicio. En caso de que el Cliente sepa que un tercero ha obtenido una contraseña, el Cliente deberá informar de ello a SAP sin demora y deberá cambiar rápidamente la contraseña.
- 4.4 El Cliente es responsable de la conexión con el Servicio, incluida la conexión a Internet. SAP no será responsable de ningún fallo en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente Contrato que sean el resultado o estén relacionadas con la conexión con el Servicio que proporciona el Cliente.

Artículo 5 Servicios estándar y opcionales

Este Contrato no incluye servicios que no sean los que se definen en el Formulario de pedido. La modificación del Servicio o su adaptación para las necesidades del cliente no está incluida en este Contrato. SAP puede ofrecer servicios opcionales relacionados con el Servicio, que estarán sujetos a un contrato escrito separado y que se basarán en los términos y condiciones estándar de SAP para esos servicios.

Artículo 6 Precios y condiciones de pago

- 6.1 El Cliente deberá pagar a SAP, a los treinta (30) días de la fecha de la factura, los honorarios del Servicio proporcionado en virtud del presente, en la cantidad fijada en el Formulario de pedido correspondiente.
- 6.2 Al efectuarse la renovación del plazo de un Formulario de pedido en curso en ese momento para el cual la renovación está permitida, SAP tendrá derecho a aumentar unilateralmente los precios especificados en el Formulario de pedido a los honorarios de ese momento para el Servicio aplicable en función de la duración del plazo de renovación. SAP deberá notificar al Cliente ese aumento antes de la fecha en la que el Cliente deberá notificar a SAP que no pretende renovar el Formulario de pedido, y cualquier aumento será automáticamente efectivo a partir de la fecha de renovación si el Formulario de pedido se renueva.
- 6.3 El Cliente no tendrá derecho a retener o reducir los honorarios en virtud de este Contrato o compensar cualquier cantidad con los honorarios que deba por supuestos defectos en el Servicio.
- 6.4 Todos los honorarios que no hayan sido pagados a su vencimiento devengarán intereses según establece la Ley 15/2010, de 5 de julio, de Medidas de Lucha contra la Morosidad.
- 6.5 Los honorarios y otros gastos descritos en este Contrato, o en la lista de precios y condiciones más reciente de SAP, no incluyen los impuestos sobre ventas internacionales, estatales o locales, las retenciones de impuestos en el extranjero, los impuestos de uso, propiedad, ejercicio, servicio o similares ("Impuestos") que se aplican ahora o posteriormente, todos los cuales irán a cargo del Cliente. Con respecto a los impuestos estatales/locales sobre ventas, los permisos de pago directo o los certificados de exención fiscal válidos deben proporcionarse a SAP antes de la ejecución del presente Contrato. Si SAP tiene que pagar Impuestos, el Cliente deberá reembolsarle esas cantidades. El Cliente acepta por el presente indemnizar a SAP por cualquier Impuesto y costes relacionados, interés y sanciones relacionadas pagadas o por pagar por parte de SAP.

Artículo 7 Plazo, terminación y soporte para la terminación

- 7.1 El plazo de este Contrato empieza en la Fecha de formalización establecida en el Formulario de pedido correspondiente y deberá seguir en vigor tal como se describe en dicho formulario. La terminación de Formularios de pedido individuales no tendrán efecto sobre los demás Formularios de pedido.
- 7.2 Sin perjuicio de lo anterior, este Contrato terminará (i) treinta (30) días después de que SAP notifique al Cliente el incumplimiento material por parte de este último de cualquier disposición del Contrato, incluido más de treinta (30) días de morosidad por parte del Cliente en el pago de cualquier cantidad que deba en virtud del presente, salvo que el Cliente haya subsanado ese incumplimiento durante ese periodo de treinta (30) días; (ii) treinta (30) días después de que el Cliente notifique a SAP el incumplimiento material de este último de cualquier disposición del Contrato, salvo que SAP haya subsanado ese incumplimiento durante ese periodo de (30) días. En caso de terminación de conformidad con el artículo 7.2 (ii), el Cliente tendrá derecho a una devolución a prorrata de los honorarios ya pagados por el Servicio correspondiente. Salvo para la terminación de conformidad con el artículo 7.2 (ii), la terminación no liberará al Cliente de su obligación de pagar los honorarios que queden pendientes de pago.
- 7.3 Sin perjuicio del derecho de SAP de terminar el Contrato tal como se establece en el artículo 7.2 anterior, en caso de (i) cualquier incumplimiento material de este Contrato que no se subsane dentro de los treinta (30) días posteriores a la recepción de la notificación escrita por parte de SAP o de (ii) una determinación por parte de SAP de que el uso continuado del Servicio puede causar daños al Servicio (incluidos los sistemas utilizados para proporcionarlo) o a otros clientes de SAP, o causar una violación de la legislación aplicable, regulación, obligación legal o derechos legales de otros, además de cualquier otra subsanación disponible ya sea por ley o equidad, SAP tendrá el derecho, a su única elección, de eliminar de inmediato del Servicio cualquier Dato de cliente que sea potencialmente problemático, desactivar los nombres de usuario y las contraseñas del Cliente y/o a suspender el acceso al Servicio.
- 7.4 A partir de la fecha efectiva de la terminación, el Cliente dejará de tener acceso al Servicio. Posteriormente a la terminación, SAP tendrá que poner a disposición del Cliente los Datos de cliente en un formato que determinará SAP, salvo que esos Datos de cliente hayan sido eliminados de conformidad con el artículo 7.3 o en caso de que al Cliente se le haya otorgado una licencia gratuita (sin honorarios) del Servicio. Al terminar el Contrato, SAP deberá utilizar los esfuerzos comercialmente

razonables para eliminar de forma permanente e irrevocable todos los datos que aún permanezcan en los servidores, incluidos, sin limitarse a ellos, los Datos de cliente, salvo y en la medida en que las leyes y regulaciones aplicables requieran que esos datos se conserven.

7.5 Los artículos 6 (que no sean el 6.2), 9, 10, 11, 12 y 13 deberán permanecer en vigor tras el vencimiento o la terminación de este Contrato.

Artículo 8 Garantías de SAP

- 8.1 SAP garantiza que el Servicio (excluido cualquier producto, contenido o servicio de terceros a los que se accede mediante el Servicio) deberá realizarse, en todos los aspectos materiales, de conformidad con las especificaciones funcionales que se describen en la Documentación. La garantía no se aplicará: (i) si el Servicio no se utiliza de conformidad con este Contrato y cualquier Documentación; o (ii) si el defecto está causado por servicios, contenido o productos de terceros o por cualquier personalización del Servicio o (iii) de licencias gratuitas (sin honorarios) o de prueba del Servicio.
- 8.2 El Cliente deberá informar inmediatamente por escrito a SAP sobre cualquier defecto mediante un canal de soporte aprobado de SAP, proporcionando una descripción detallada del problema y cualquier información que resulte útil para la rectificación del defecto.
- 8.3 El único y exclusivo recurso del Cliente ante cualquier daño o pérdida que esté relacionado con el Servicio, independientemente de que sea por negligencia o por incumplimiento de cualquier obligación por parte de SAP, será, a elección de SAP: (i) hacer que la prestación del Servicio cumpla en todos los aspectos materiales con las especificaciones funcionales que se estipulan en la Documentación; o (ii) devolver una parte adecuada del pago que el Cliente haya efectuado con respecto a la parte afectada del Servicio correspondiente.
- 8.4 Salvo que se exprese de forma explícita en el artículo 8.1, ni SAP ni sus vendedores realizan ninguna declaración ni garantía, expresa o implícita, respecto a cualquier cuestión, incluida la comerciabilidad, idoneidad, originalidad o adecuación para un uso o finalidad concreto, o resultados que deben derivarse del uso del servicio, o de ningún servicio de tecnología de la información, software, hardware u otros materiales que se proporcionen en virtud de este contrato, o que el funcionamiento de cualquiera de estos servicios, software, hardware u otro material será ininterrumpido o sin errores.

Artículo 9 Indemnización por parte de SAP

- 9.1 SAP deberá defender al Cliente frente a cualquier reclamación presentada contra éste por parte de un tercero que alegue que el uso del Servicio efectuado por el Cliente, de conformidad con los términos y condiciones de este Contrato, constituye una violación o una apropiación indebida de una reivindicación de patente, copyright o derechos de secreto comercial, y SAP pagará los daños que finalmente se adjudiquen en perjuicio del Cliente (o la cantidad de cualquier liquidación que acuerde SAP) respecto a dichas reclamaciones. Esta obligación de SAP no se aplicará si la violación o la apropiación indebida alegada es consecuencia del uso del Servicio junto con cualquier otro software o servicio, o de actividades sin licencia o del uso del Servicio en violación de este Contrato o con licencias del Servicio que sean gratuitas (sin honorarios) o de prueba. Esta obligación de SAP tampoco se aplicará si el Cliente no notifica puntualmente a SAP por escrito la reclamación en cuestión. SAP podrá controlar por completo la defensa y cualquier solución relativa a la reclamación siempre y cuando ésta no incluya una obligación financiera para el Cliente. En caso de que el Cliente decline la defensa presentada por SAP, o no ceda el control absoluto de la defensa al abogado designado por SAP, el Cliente renuncia a las obligaciones de SAP en virtud de este artículo 9.1. El Cliente deberá cooperar por completo en la defensa de esa reclamación y podrá comparecer, a su cargo, mediante un abogado que sea razonablemente aceptable por parte de SAP. SAP se reserva de forma expresa el derecho de suspender la defensa de cualquier reclamación en caso de que deje de alegarse que el Servicio viola o se apropia indebidamente, o se sostiene que no viola o no se apropia indebidamente, de derechos de terceros. SAP podrá resolver cualquier reclamación mediante la sustitución por su parte del Servicio por unos servicios alternativos sustancialmente equivalentes que no vulneren esos derechos. El Cliente no podrá emprender ninguna acción en respuesta a cualquier violación o apropiación indebida, o violación o apropiación indebida alegada del Servicio que sea perjudicial para los derechos de SAP.
- 9.2 Las disposiciones de este artículo 9 estipulan la responsabilidad única, exclusiva y completa de SAP y sus otorgantes de licencia frente al Cliente, y es la única solución para el Cliente respecto a la violación o la apropiación indebida de derechos de propiedad intelectual de terceros.

Artículo 10 Indemnización por parte del Cliente

El Cliente deberá indemnizar y exonerar de responsabilidad a SAP frente a reclamaciones de terceros que surjan o estén relacionadas con (i) cualquier uso del Servicio (a) en incumplimiento de este Contrato, (b) en contra de cualquier requerimiento, procedimiento, política o regulación de SAP o de sus proveedores terceros aplicables al Servicio y puestos en conocimiento del Cliente y (c) en violación de cualquier ley o regulación aplicable o en violación de los derechos legales de otros o (ii) los Datos del cliente. Lo anterior deberá aplicarse independientemente de que ese daño sea causado por el comportamiento del Cliente y/o sus Filiales y sus empleados o por el comportamiento de un tercero que utilice las credenciales de acceso del Cliente. Sin embargo, lo anterior es condicional a que SAP (i) lo notifique de inmediato al Cliente por escrito y con detalles, (ii) autorice al Cliente a iniciar cualquier procedimiento judicial o extrajudicial con esos terceros por su propia cuenta, y (iii) proporcione al Cliente a cargo de éste la ayuda razonable que precise para defenderse frente a la reclamación.

Artículo 11 Limitación de responsabilidad

- 11.1 Bajo ninguna circunstancia ninguna de las partes o de sus empleados o vendedores serán responsables frente a la otra o frente a cualquier otra persona o entidad por una cantidad de daños en virtud de este Contrato que sea superior al importe de los honorarios pagados o por pagar para el Servicio correspondiente en el periodo de tres (3) meses anterior a la fecha en el que surgió inicialmente la pretensión.
- 11.2 Bajo ninguna circunstancia SAP o ninguno de sus empleados o vendedores o Cliente será responsable en ninguna medida por la pérdida de fondo de comercio o de beneficios empresariales, paro laboral, pérdida de datos, fallos o mal funcionamiento informático, o por daños ejemplares o punitivos.
- 11.3 Las limitaciones de responsabilidad anteriormente mencionadas deberán incluir cualquier reclamación contra empleados o subcontratistas de SAP o contra cualquier otra persona que SAP autorice.
- 11.4 Las limitaciones y exclusiones de responsabilidad anteriores establecidas en este artículo 11 no se aplicarán (i) en casos de negligencia grave o mala conducta intencionada, (ii) a las obligaciones de indemnización en virtud del artículo 10 de este Contrato, (iii) a los incumplimientos del artículo 12 de este Contrato o (iv) a honorarios que se deban en virtud de este Contrato.

Artículo 12 Confidencialidad

- 12.1 La Información confidencial no deberá usarse o reproducirse de ninguna forma salvo que sea necesario para cumplir con la intención de este Contrato. La reproducción de cualquier Información confidencial de la otra parte seguirá siendo propiedad de la parte divulgadora y deberá incluir todas las notas o leyendas de confidencialidad o propiedad que aparezcan en el original. Con respecto a la Información confidencial de la otra parte, cada una de las partes deberá emprender todas las medidas razonables (definidas a continuación) para mantener la Información confidencial estrictamente en secreto, aunque cada parte podrá revelar esa Información confidencial a personas bona fide que necesiten acceder a ella para poder ejercer los derechos en virtud del presente documento. La expresión "medidas razonables" utilizada en el presente documento significa aquellas medidas que la parte receptora emprende para proteger la información que es de su propiedad y que es confidencial y que tienen que ser al menos de un cuidado estándar razonable. La Información confidencial de cualquiera de las partes que se revele antes de la formalización del presente Contrato estará sujeta a las protecciones proporcionadas en el presente.
- 12.2 Las restricciones anteriores sobre el uso o la revelación de la Información confidencial no se aplicarán a aquella Información confidencial que: (a) la desarrolla de forma independiente la parte receptora sin referencia a la Información confidencial, o se recibe legítimamente sin restricción por parte de un tercero que tiene derecho a proporcionar esa Información confidencial; (b) la parte receptora ha puesto a disposición de forma general para el público sin incumplir el presente Contrato; (c) en el momento de la divulgación, estaba en manos de la parte receptora sin restricción alguna; o (d) la parte reveladora acepta por escrito que está libre de esas restricciones.
- 12.3 El Cliente no debe revelar a terceros los términos y condiciones de este Contrato ni los precios que contiene. Ninguna de las partes deberá usar el nombre de la otra en la propaganda, la publicidad o en actividades similares sin el previo consentimiento escrito de la otra, salvo que el Cliente acepte que SAP puede usar su nombre en listados de clientes o como parte de los esfuerzos de marketing de SAP (incluido, sin limitación referencias e historias, testimonios de prensa, visitas del sitio, participación SAPPHIRE) en momentos que las partes acuerden conjuntamente. SAP realizará los esfuerzos razonables para evitar que las actividades de referencia interfieran de forma no razonable con el negocio del Cliente.
- 12.4 El Cliente podrá proporcionar, o SAP podrá solicitar, entradas relacionadas con el Servicio, incluido, sin limitarse a ello, comentarios o sugerencias relacionadas con la posible creación, modificación, corrección, mejora o incremento del Servicio o de cualquier otro sitio, servicio o producto de SAP, o entrada sobre si el Cliente considera que la dirección de desarrollo de SAP es coherente con el negocio del Cliente y las necesidades de TI, el mercado tecnológico en general, y similares (conjuntamente "Comentarios"). El Cliente reconoce y acepta que cualquier información que SAP revele durante conversaciones relacionadas con las Observaciones deberá considerarse Información confidencial de SAP y no deberá divulgarse de acuerdo con las condiciones de este Contrato. Para que SAP pueda utilizar estas Observaciones, el Cliente garantiza por el presente a SAP una licencia no exclusiva, perpetua, irrevocable, mundial y sin regalías, con el derecho de otorgar una sublicencia a los licenciarios y clientes de SAP, en virtud de los derechos de propiedad intelectual correspondientes del Cliente, para usar, publicar y revelar esas Observaciones en cualquier forma que decida SAP y para mostrar, realizar, copiar, efectuar, haber hecho, usar, vender y disponer de otro modo de los productos o servicios de SAP y de sus sublicenciarios que contienen Observaciones en cualquier forma y por cualquier medio que elija SAP, sin referencia a la fuente. SAP tendrá derecho a usar las Observaciones para cualquier finalidad sin restricción o remuneración de cualquier tipo respecto al Cliente y/o los representantes del Cliente. El Cliente reconoce que la información relacionada con el Servicio relevada por SAP en virtud de este Contrato solamente tiene como objetivo posibles estrategias, desarrollos y funcionalidades del Servicio, y no tiene como objetivo ser vinculante para SAP para cualquier desarrollo empresarial, estrategia de producto y/o desarrollo.

13. Protección de los datos personales

- 13.1 Para la prestación del Servicio descrito en el presente Contrato puede resultar necesario el acceso por parte de SAP a datos de carácter personal (en adelante, los "Datos") responsabilidad del CLIENTE y/o sus filiales y/o terceros que puedan tener acceso y usen el Servicio (en adelante, "Terceros"), ostentando en este caso SAP la posición jurídica de Encargado del Tratamiento que actúa por cuenta del CLIENTE y/o sus filiales y/o los Terceros (en adelante, el "Responsable"). A este respecto, el CLIENTE manifiesta y garantiza a SAP que ha sido autorizado por sus filiales y/o los Terceros en los términos exigidos por la normativa en materia de protección de datos para, actuando en nombre y por cuenta de los mismos, permitir el acceso a SAP a información de carácter personal de su responsabilidad con motivo de la prestación del Servicio descrito en el presente Contrato.

- 13.2 SAP declara conocer las obligaciones previstas para el Encargado del Tratamiento en virtud de lo establecido en el artículo 12 de la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (en adelante, "LOPD") y su normativa de desarrollo, obligándose a su cumplimiento. En consecuencia y de conformidad con lo dispuesto en el citado artículo, el acceso a los Datos con motivo de la prestación del Servicio objeto del presente Contrato, no tendrá la consideración de una comunicación o cesión de los Datos a los efectos de lo dispuesto en el artículo 11 de la LOPD.
- 13.3 El acceso a los Datos responsabilidad del CLIENTE y/o sus filiales y/o los Terceros se realizará en los términos previstos en el Anexo II del Formulario de pedido, de conformidad con el artículo 12 de la LOPD y su normativa de desarrollo y formará parte integrante del presente Contrato en todos sus términos.

Artículo 14 Varios

- 14.1 Las partes acuerdan que en caso de que una o varias de las disposiciones del presente Contrato se consideren no válidas o no ejecutables en cualquier aspecto, esa invalidez o imposibilidad de ejecución no afectará a las demás disposiciones del Contrato, y este seguirá interpretándose como si esas disposiciones no válidas o imposibles de ejecutar nunca hubieran formado parte de él.
- 14.2 Si alguna de las partes eximiera del incumplimiento de cualquier disposición del presente Contrato, no se considerará por el presente que exime de cualquier incumplimiento anterior o posterior de la misma o de cualquier otra disposición.
- 14.3 Un Formulario de pedido puede ser firmado en dos ejemplares, cada uno de los cuales se considerará un original y juntos constituirán un Formulario de pedido.
- 14.4 El Servicio, la Documentación y otros materiales de SAP están sujetos a las leyes de control de las exportaciones de diferentes países, incluidos, sin limitación, las leyes de España y de Alemania. El Cliente acepta que no prestará el Servicio, ni enviará la Documentación o cualquier otro material de SAP a ninguna agencia gubernamental para que se considere su licencia o para cualquier aprobación regulatoria sin el previo consentimiento escrito de SAP, y no exportará el Servicio, la Documentación y los materiales de SAP a países, personas o entidades que están prohibidas por estas leyes. El Cliente también será responsable del cumplimiento de todas las regulaciones gubernamentales aplicables del país en que está registrado el Cliente, y de cualquier país extranjero en relación con el uso del Servicio, la Documentación u otros materiales de SAP por parte del Cliente y/o sus Filiales.
- 14.5 Este Contrato se registrará e interpretará de acuerdo con las leyes de España, sin referencia a sus conflictos de leyes. En caso de conflicto entre la legislación, las normas y las regulaciones extranjeras y la legislación, las normas y las regulaciones españolas, prevalecerán y regirán las españolas. No se aplicará a este Contrato la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. No se aplicará la Uniform Computer Information Transactions Act (UCITA). El Cliente debe iniciar una acción legal por cualquier reclamación que surja o esté relacionada con este Contrato y su esencia dentro de un (1) año desde la fecha en la que el Cliente conoció, o tendría que haber conocido tras una investigación razonable, los hechos que originan la reclamación.
- 14.6 Todas las notificaciones o informes que sean necesarios o que se proporcionen de conformidad con este Contrato deberán constar por escrito y se considerarán válidamente efectuados cuando se entreguen a las oficinas ejecutivas correspondientes de SAP y del Cliente en las direcciones establecidas en el encabezamiento de estos Términos y Condiciones Generales, en cualquier Formulario de pedido o formulario de registro. Cuando en este artículo 14.6 o en cualquier otra parte de este Contrato se exija una forma escrita, ese requerimiento podrá cumplirse mediante una transmisión por fax, mediante el intercambio de cartas o mediante otra forma escrita.
- 14.7 Cualquier retraso o no ejecución de cualquier disposición de este Contrato (que no sea el pago de importes debidos en virtud del presente), motivado por condiciones que estén fuera del control razonable de la parte ejecutante, no constituirá un incumplimiento del presente Contrato, y el tiempo para el cumplimiento de esta disposición, si existe, se considerará ampliado por un periodo igual a la duración que ha impedido su cumplimiento.
- 14.8 Este Contrato constituye la declaración completa y exclusiva del acuerdo entre SAP y el Cliente, y todas las representaciones, debates y escritos anteriores quedan fusionados y sustituidos por este Contrato. Este Contrato podrá modificarse solamente mediante un escrito firmado por ambas partes. Este Contrato prevalecerá sobre cualquier condición adicional, conflictiva o incoherente que pueda surgir en cualquier pedido de compra o en cualquier otro documento que el Cliente proporcione a SAP. Este Contrato prevalecerá sobre cualquier condición adicional, conflictiva o incoherente que pueda aparecer en cualquier contrato de usuario final de aceptación on-line o de aceptación incluido en el envoltorio del producto incluido en el Servicio (salvo para los acuerdos de usuario final que rigen los productos o servicios de terceros). Las firmas enviadas por medios electrónicos (fax o escaneadas y enviadas por correo electrónico) se considerarán firmas originales. Este Contrato no puede asignarse o transferirse en su totalidad o en parte, salvo que SAP lo asigne a cualquiera de sus filiales o a una entidad que adquiera todas o prácticamente todas las acciones o activos de SAP o de su filial. SAP puede a decisión exclusiva subcontratar partes del Servicio a terceros.
- 14.9 El siguiente orden de prioridad deberá aplicarse en caso de conflicto o incoherencia entre disposiciones de los componentes de este Contrato: (i) el Formulario de pedido; (ii) los anexos y apéndices del Formulario de pedido; (iii) y estos Términos y Condiciones Generales.
- 14.10 El Cliente entiende y acepta que los Servicios pueden incluir comunicaciones tales como anuncios de servicio y mensajes administrativos de SAP o de los socios de SAP. El Cliente no podrá optar a no recibir estos anuncios de servicio y mensajes administrativos mientras esté usando el Sitio y los Servicios hasta que el cliente envíe a SAP una nota escrita específica solicitando la finalización de la suscripción y la eliminación de sus datos del Sitio y de cualquier lista de correo.